



FHXB Friedrichshain-Kreuzberg Museum
Adalbertstraße 95A | 10999 Berlin

Di – Do: 12 – 18 Uhr | Fr – So: 10 – 20 Uhr
Eintritt frei | mit Rollstuhl zugänglich
Ausstellung in Deutsch und Englisch

Tue – Thu: 12 pm – 6 pm | Fri – Sun: 10 am – 8 pm
Admission free | accessible by wheelchair
Exhibition in German and English

Weitere Infos unter

Further information available at

www.fhxb-museum.de

www.umbenennen.berlin



Ein gemeinsames Projekt des Aktiven Museums Faschismus und Widerstand in Berlin e.V. und des Arbeitskreises Berliner Regionalmuseen. Gefördert durch die LOTTO-Stiftung Berlin.

A project of the Aktives Museum Faschismus und Widerstand in Berlin e.V. and the Arbeitskreis Berliner Regionalmuseen, supported by the Stiftung Deutsche Klassenlotterie Berlin.



AKTIVES MUSEUM

Faschismus und Widerstand in Berlin e.V.



„WERKSTADT – Aktivismus, Kritik und Aktionen zu Straßennamen“
ist ein Projekt von Straßenlärm Berlin e.V. in Kooperation mit dem
FHXB Friedrichshain-Kreuzberg Museum. Unterstützt mit Mitteln
des Projektfonds Kulturförderung Friedrichshain-Kreuzberg.

“WERKSTADT–Activism, Critique, and Actions regarding Street Names”
is a project by Straßenlärm Berlin e.V. in cooperation with
FHXB Friedrichshain-Kreuzberg Museum. Supported by funding from
the Projektfonds Kulturförderung Friedrichshain-Kreuzberg.



BKF
Bezirkskulturfonds
Berlin



Titelbild: Straube's Plan von Berlin, Wikimedia Commons

**um Geschichten der Straßennamen
in Friedrichshain-Kreuzberg
benennen?!**

rename it?! Histories of the Street Names in Friedrichshain-Kreuzberg

rename it?!

Histories of the Street Names in Friedrichshain-Kreuzberg

Friedrichshain-Kreuzberg is shaped by social movements, division and reunification, migration, squatting, post-colonial and colonial histories, and much more. Yet the names of the streets hardly reflect this diversity. The area of present-day Friedrichshain-Kreuzberg underwent an enormous surge in growth from 1871 onwards. The names of the newly created streets provided orientation, but by honouring figures from the military, culture and science, they also served to represent the German Empire and the emerging bourgeois class.

The exhibition “rename it?!” explores the history and present of street names in Friedrichshain-Kreuzberg and Berlin across two floors. On the 3rd floor, five thematic modules demonstrate how the naming of streets since the 19th century has contributed to the construction of a national identity in various forms. On the 2nd floor, the focus is on recent renamings, activism and debates surrounding street names in “WERKSTADT – Activism, Critique, and Actions regarding Street Names” of Straßenlärm Berlin e.V.

The exhibition demonstrates that renaming streets is not a new phenomenon and is part of the city's history. “rename it?!“ is part of a joint exhibition series organised by Berlin's twelve districts and the Aktives Museum Faschismus und Widerstand e.V.

Exhibition opening: 11 June 2026, 6.00 pm

umbenennen?!

Geschichten der Straßennamen in Friedrichshain-Kreuzberg

Friedrichshain-Kreuzberg ist von sozialen Bewegungen, Teilung und Wiedervereinigung, Migration, Hausbesetzungen, post-/kolonialen Geschichten und vielem mehr geprägt. Doch die Namen der Straßen spiegeln diese Vielfalt kaum wider. Das Gebiet des heutigen Bezirks Friedrichshain-Kreuzberg erlebte ab 1871 einen enormen Wachstumsschub. Die Namen der neu entstandenen Straßen nutzen der Orientierung. Mit den Ehrungen von Personen aus Militär, Kultur und Wissenschaft dienten sie jedoch auch der Repräsentation des Kaiserreichs und aufstrebenden Bürgertums.

Die Ausstellung „umbenennen?!“ beleuchtet auf zwei Etagen die Geschichte und Gegenwart der Straßennamen in Friedrichshain-Kreuzberg und Berlin. Auf der 3. Etage zeigen fünf thematische Module, wie Benennungen seit dem 19. Jahrhundert zur Konstruktion einer nationalen Identität unterschiedlicher Ausprägung beitrugen. In der 2. Etage stellt die „WERKSTADT – Aktivismus, Kritik und Aktionen zu Straßennamen“ des Vereins Straßenlärm Berlin e.V. Umbenennungen jüngerer Zeit, Aktivismus und Debatten rund um Straßennamen in den Mittelpunkt.

Die Ausstellung zeigt, dass Straßenumbenennungen keine neuen Phänomene sind und zur Geschichte der Stadt gehören. „umbenennen?!“ ist Teil einer gemeinsamen Ausstellungsreihe der zwölf Berliner Bezirke und des Aktiven Museums Faschismus und Widerstand e.V.

Eröffnung der Ausstellung 11.06.2026, 18:00 Uhr